

# WATER SHORTAGE WATCH BRIEFING

*Keeping an Eye on Water Supply*

## Reporte del 5 de julio, 2011

Para mantener al público informado acerca de las condiciones de sequía que impactan a gran parte del Centro y Sur de la Florida, el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) está emitiendo el siguiente informe.

### Condiciones en todo el Distrito

Los niveles de lluvia de las últimas semanas son consistentes con el inicio de una temporada húmeda promedio. La lluvia ha dado un alivio a corto plazo al periodo más seco que lo normal que se inició en octubre. La estación húmeda hasta el momento no ha proveído la lluvia suficiente para recargar la severamente reducida agua subterránea, y los niveles de los canales y lago en todo el sur de la Florida.

<b>LLUVIA</b> 2 de octubre, 2010 – 5 de Julio, 2011	<b>19.77</b> pulgadas
<b>DÉFICIT DE LLUVIA</b> 2 de octubre, 2010 – 5 de julio, 2011	<b>11.14</b> pulgadas inferior al promedio
<b>NIVEL DEL LAGO OKEECHOBEE</b> 5 de julio, 2011	<b>9.83</b> pies NGVD <b>3.64</b> pies inferior al promedio
<b>MONITOR DE SEQUÍA DE U.S.</b>	<a href="#">ÚLTIMO REPORTE</a> (mapa)
<b>CONDICIONES DEL AGUA SUBTERRÁNEA – USGS</b>	<a href="#">ÚLTIMO REPORTE</a> (mapa)

### Lluvia por Cuenca (2 de octubre, 2010 – 5 de julio, 2011)

CUENCA	LLUVIA	DIFERENCIA
<b>Kissimmee Superior</b>	<b>24.58</b> pulgadas	<b>5.57</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Kissimmee Inferior</b>	<b>20.77</b> pulgadas	<b>6.74</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Lago Okeechobee</b>	<b>17.16</b> pulgadas	<b>9.52</b> pulgadas inferior al promedio
<b>EAA Este</b>	<b>19.16</b> pulgadas	<b>9.42</b> pulgadas inferior al promedio
<b>EAA Oeste</b>	<b>18.51</b> pulgadas	<b>12.13</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Área de Conservación de Agua 1 &amp; 2</b>	<b>19.30</b> pulgadas	<b>12.09</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Área de Conservación de Agua 3</b>	<b>16.99</b> pulgadas	<b>13.85</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Condados Martin y St. Lucie</b>	<b>17.01</b> pulgadas	<b>16.20</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Este del Condado Palm Beach</b>	<b>18.31</b> pulgadas	<b>21.21</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Este del Condado Broward</b>	<b>17.61</b> pulgadas	<b>18.98</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Este del Condado Miami-Dade</b>	<b>19.66</b> pulgadas	<b>15.25</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Este del Caloosahatchee</b>	<b>22.07</b> pulgadas	<b>8.43</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Preserva Big Cypress</b>	<b>19.38</b> pulgadas	<b>12.08</b> pulgadas inferior al promedio
<b>Costa Suroeste</b>	<b>21.74</b> pulgadas	<b>9.89</b> pulgadas inferior al promedio

Oprima [aquí](#) para un mapa de las localizaciones de las cuencas

## Niveles de Agua en Localidades Claves (al 5 de julio, 2011)

LOCALIDAD	NIVEL DEL AGUA	NIVELES CLAVES DE PREOCUPACIÓN	
Lago Istokpoga	37.98 pies	37.00 pies	Suministro de Agua Suspendido
WCA-1	14.22 pies	14.00 pies	Zona C de Regulación
WCA-2A	11.37 pies	10.50 pies	Zona C de Regulación
WCA-3A	7.84 pies	7.50 pies	Zona E de Regulación
Canal C-23	21.77 pies	14.00 pies	Suministro de Agua Suspendido
Canal C-24	19.83 pies	14.00 pies	Suministro de Agua Suspendido
Canal C-25	19.33 pies	14.00 pies	Suministro de Agua Suspendido

## Órdenes de Escasez de Agua y Medidas de Conservación

### Órdenes de Escasez de Agua – Irrigación de Ornamentales

- [Restricciones Modificadas de la Fase II](#) – en vigor a partir del 26 de marzo, limitan la irrigación de ornamentales a dos días a la semana en todo el Distrito.
- [Restricciones Modificadas de la Fase III](#) – en vigor a partir del 10 de junio, limitan la irrigación de ornamentales a un día a la semana en el área del servicio público de la ciudad de West Palm Beach, incluyendo la ciudad de West Palm Beach y los pueblos de South Palm Beach y Palm Beach. El Distrito también aprobó una [orden de emergencia](#) desde el 24 de junio hasta el 13 de julio que permite a la ciudad captar agua del Canal C-51 por medio de la estructura de la calle Boyd.
- El 13 de junio, la Comisión de la Ciudad de West Palm Beach implementó restricciones adicionales de emergencia para el área de su servicio público. La resolución se puede ver [aquí](#).
- Irrigación de ornamentales utilizando agua recuperada no está restringida bajo estas ordenes. Se permite riego adicional para nuevas plantas.
- Las horas de irrigación varían por área:
  - Para los Condados Broward, Glades, Hendry, Martin, Miami-Dade, Monroe, Okeechobee, Palm Beach y St. Lucie. También para partes del condado Osceola dentro de los límites del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida, el pueblo de Windermere en el Condado Orange y las ciudades en el Condado Lee excepto Cape Coral y el Condado Palm Beach exceptos aquellos atendidos por el servicio público de West Palm Beach – [Sólo los Datos](#)
  - Los Condados Charlotte, Highlands y Polk – [Sólo los Datos](#)
  - Área de Servicio de Agua de la Autoridad Toho (Condado Osceola) – [Sólo los Datos](#)
  - La Ciudad de Cape Coral – [Sólo los Datos](#)
  - Condado Collier – [Sólo los Datos](#)
  - Condado Orange excepto el pueblo de Windermere – [Sólo los Datos](#)
  - Áreas no incorporadas del Condado Lee – [Sólo los Datos](#)

### Orden de Escasez de Agua – Campos de Golf

- [Restricciones Modificadas de la Fase I](#), en vigor a partir del 26 de marzo, requiere un 15 por ciento de reducción en la irrigación de los campos de golf en los condados Broward,

Collier, Glades, Hendry, Lee, Martin, Miami-Dade, Monroe, Okeechobee, Palm Beach y St. Lucie.

### **Orden de Escasez de Agua – Área de Servicio del Lago Okeechobee (LOSA)**

- [Restricciones Modificadas de la Fase III](#), en vigor a partir del 19 de mayo, requiere una reducción de un 45 por ciento en los retiros de aguas superficiales para los usuarios agrícolas, viveros, desviación y embalses dentro de LOSA.
  - LOSA incluye partes de los condados Okeechobee, Glades, Hendry, Lee, Martin, Palm Beach y St. Lucie, y el Área Agrícola de los Everglades.

### **Orden de Escasez de Agua – Usuarios Agrícolas y Viveros en el sur del Condado Miami-Dade**

- Una [orden de escasez de agua](#), en vigor a partir del 26 de marzo, pone a los usuarios agrícolas y de viveros bajo las restricciones de la fase I dentro de la Cuenca de Uso de Agua del Sur de Dade. Los usuarios deben limitar sus tiempos y horas de operaciones de irrigación.

### **Orden de Escasez de Agua – Parte sur de la Cuenca de Uso de Agua Indian Prairie**

- Una [orden operativa](#), en vigor a partir del 26 de marzo, permite al Distrito la operación de ciertas estructuras de desvío en la parte sur de la Cuenca de Uso de Agua Indian Prairie.
- Una [orden de escasez](#) de agua requiere una reducción de un 15 por ciento en los retiros de aguas superficiales para todos los usuarios agrícolas, viveros, desvío y embalses.

### **Orden de Escasez de Agua – Usuarios con Permisos en los Condados Broward y Palm Beach**

- Una [orden de escasez de agua](#), en vigor a partir del 26 de marzo, pone restricciones de la Fase 1 a los portadores de permisos para la agricultura, viveros, desvíos y embalses que utilizan o desvían agua superficial o subterránea en estos condados.
  - Retiros de aguas superficiales por usuario específicos son reducidos en un 15 por ciento.
  - Las operaciones agrícolas y de viveros limitarán sus horas de irrigación.

## **Otras Acciones**

El Distrito continúa monitoreando cuidadosamente los niveles de agua. Los enlaces para más información acerca de las órdenes de escasez de agua y avisos, condiciones actuales del clima y del agua y consejos para el ahorro de agua pueden encontrarse en [www.sfwmd.gov/waterwatch](http://www.sfwmd.gov/waterwatch).

### **Operaciones de Emergencia**

- El Centro de Operaciones de Emergencia del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida está actualmente en su nivel 2 de activación para monitorear y planificar actividades asociadas con la Escasez de Agua del 2011.

## **Navegación**

- La esclusa de navegación S-65E entre el Río Kissimmee y el Lago Okeechobee está cerrada sin operador de turno debido al descenso de los niveles de agua.
- Estas esclusas en la costa norte del Lago Okeechobee permanecen cerradas:
  - La S-135 en J&S Fish Camp en el Condado Martin
  - La S-193 en Taylor Creek en el Condado Okeechobee
  - La G-36 en Henry Creek en el Condado Okeechobee
  - La S-127 en Buckhead Ridge en el Condado Glades
  - La S-131 en Lakeport en el Condado Glades

## **Recreación**

- Debido al aumento de los riesgos de los fuegos silvestres, una [orden de emergencia](#) agregó a los condados Orange, Osceola y Polk a la prohibición de las quemas ya en vigor para otras tierras del Distrito.
  - La prohibición, la cual solamente es aplicable a las tierras administradas por el Distrito en todos los 16 condados, significa que no se permiten fuegos en parrillas, fogatas o aros de fuego hasta aviso futuro. Observando la debida precaución, se permiten las parrillas portátiles para el fin de cocinar.

# # #

**Preguntas del público sobre la Escasez de Agua se pueden dirigir al:**  
(800) 662-8876 o al (561) 682-6470

**Preguntas de los medios se pueden dirigir a:**

**Randy Smith**

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

Oficina: (561) 682-2800 o Celular: (561) 389-3386